



# VACHERON CONSTANTIN

GENÈVE, DEPUIS 1755

## Esferas color gris pizarra para seis nuevos modelos de la colección Traditionnelle

- Cajas de oro rosa y esferas color gris pizarra
- Fabricación de movimientos mecánicos, de cuerda manual y cuerda automática
- La tradición relojera de Ginebra, expresada en un espíritu contemporáneo

El color gris pizarra hace su entrada en las esferas de seis creaciones de la colección Traditionnelle, todas ellas disponibles con caja de oro rosa de 18K 5N. Un estilo moderno y elegante que combina la técnica y los códigos relojeros, a través de diversas complicaciones relojeras.

Caja redonda escalonada, bisel delgado, fondo acanalado, minutería de vía de ferrocarril, agujas con forma de bastón, las nuevas referencias conjugan los códigos de identidad de la colección Traditionnelle. El cálido resplandor del oro rosa de 18K 5N realza maravillosamente el tono gris pizarra de la esfera opalina, combina con una elegante correa de cuero de aligátor negro.

Expresión contemporánea de la gran tradición relojera de Ginebra, cada modelo alberga un movimiento mecánico de Manufactura - de cuerda manual o automática según el modelo - que es adornado con un exquisito acabado artesanal. Abarcando todo el espectro del arte relojero, desde las esferas más simples hasta las complicaciones más sofisticadas, esta línea rinde homenaje a la experiencia técnica y estética de Vacheron Constantin, enriquecida durante casi tres siglos de actividad ininterrumpida.

### Grandes Complicaciones, obras maestras

#### Traditionnelle calibre 2755 y Traditionnelle Tourbillon de 14 días

Con una caja de oro rosa de 44 ó 42 milímetros de generoso diámetro, dos obras maestras –el Traditionnelle calibre 2755 y el Tourbillon Traditionnelle de 14 días- demuestran un grado de complejidad y realización técnica poco usuales. El primero une tres grandes complicaciones de la alta relojería: un tourbillon, un calendario perpetuo y un repetidor de minutos con un sistema regulador de volante centrípeto. El segundo modelo igualmente exclusivo cuenta también con un tourbillon en forma de cruz de Malta -el emblema de Vacheron Constantin- a la vista, y con una impresionante reserva de marcha de 14 días, gracias a cuatro barriles acoplados en serie. Estas creaciones excepcionales están equipadas con mecanismos manuales sobresalientes que están adornados con tradicionales acabados realizados a mano, que ponen de relieve la excelente elaboración técnica y estética de la Manufactura Vacheron Constantin.



# VACHERON CONSTANTIN

GENÈVE, DEPUIS 1755

## **Refinamiento sutil**

**Traditionnelle calibre automático ultra-plano, Traditionnelle fecha, día y reserva de marcha, Traditionnelle simple - manual o automático.**

La colección Traditionnelle comprende desde creaciones sofisticadas a modelos sencillos y elegantes. Esta nueva gama de cajas en oro rosa de 18K 5N y tonos gris pizarra, muestra una versión más actualizada, a través de una gama de relojes equipados con funciones clásicas: horas y minutos para el calibre Traditionnelle automático ultra-plano; Segundos centrales, día, fecha e indicación de reserva de marcha para el modelo Traditionnelle fecha, día y reserva de marcha; Segundero pequeño a las 9 horas y fecha para el modelo Traditionnelle simple. Estos tres modelos refinados son accionados por movimientos mecánicos automáticos que se ven a través del fondo de cristal de zafiro. Uno de ellos alberga el Calibre 1120, un movimiento ultra-plano desarrollado y fabricado por Vacheron Constantin, que comprende 144 partes y mide sólo 2,45 mm de espesor. La alineación de nuevas interpretaciones se complementa con una variación final de cuerda manual que indica las horas, minutos y segundos pequeños a las 6 horas, para una reserva de marcha de casi tres días.



# VACHERON CONSTANTIN

GENÈVE, DEPUIS 1755

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

### Traditionnelle calibre 2755

<b>Referencia</b>	80172/000R-B406 Certificado con el Punzón de Ginebra
<b>Calibre</b>	2755 QP Desarrollado y Manufacturado por Vacheron Constantin Mecánico, manual 33.9 mm (14 $\frac{3}{4}$ ''') diámetro, 7.9 mm grosor Aproximadamente 58 horas de reserva de marcha 2.5 Hz (18,000 vibraciones/hora) 602 componentes 40 rubíes
<b>Indicaciones</b>	Horas, minutos Segundero pequeño en la jaula del tourbillon Repetición de minutos Tourbillon Calendario Perpetuo (día de la semana, fecha, mes y año bisiesto) Indicador de reserva de marcha (en el reverso de la caja)
<b>Caja</b>	18K 5N oro rosa 44 mm diámetro, 13.54 mm grosor Fondo de cristal de zafiro transparente
<b>Esfera</b>	opalina, color gris pizarra Índices aplicados en 18K 5N oro rosa
<b>Correa</b>	Negra de aligátor <i>Mississippiensis</i> con interior de piel, cosida a mano
<b>Cierre</b>	desplegable de oro rosa de 18K 5N Con forma de media cruz de Malta, pulido.
<b>Caja de presentación y accesorios</b>	<b>Caja de presentación con sistema de bobinado</b> , y un punzón corrector. <i>Pen-drive</i> , lupa y resonador de sonido "La Musique du Temps" para amplificar el sonido melodioso de las notas del repetición de minutos de Vacheron Constantin.



# VACHERON CONSTANTIN

GENÈVE, DEPUIS 1755

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

### Traditionnelle 14-días tourbillon

#### Referencia

89000/000R-B407  
Certificado con el Punzón de Ginebra

#### Calibre

2260  
Desarrollado y manufacturado por Vacheron Constantin  
Mecánico, manual  
29.1mm (12 3/4'') diámetro, 6.8 mm grosor  
Aproximadamente 336 horas de reserva de marcha  
2.5 Hz (18,000 vibraciones/hora)  
231 componentes  
31 rubíes

#### Indicaciones

Horas, minutos  
Segundero pequeño en la jaula del tourbillon  
Tourbillon  
Indicador de reserva de marcha

#### Caja

18K 5N oro rosa  
42 mm diámetro, 12.22 mm grosor  
Fondo con cristal de zafiro transparente  
Hermético a 3 bares (aprox.  
30 metros)

#### Esfera

opalina color gris pizarra  
Con índices aplicados de oro rosa 18K 5N

#### Correa

Negra de piel de aligátor *Mississippiensis* con interior de piel,  
cosida a mano

#### Cierre

desplegable de oro rosa 18K 5N  
Con forma de media cruz de Malta, pulido.

**Edición Limita a 10 piezas numeradas**  
**"Limited Edition" y "X/10" grabado en el fondo.**



# VACHERON CONSTANTIN

GENÈVE, DEPUIS 1755

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

### Traditionnelle fecha, día y reserva de marcha

#### Referencia

85290/000R-B405  
Certificado con el Punzón de Ginebra

#### Calibre

2475 SC  
Desarrollado y Manufacturado por Vacheron Constantin  
Mecánico, automático  
26.2 mm (11 ½'') diámetro, 5.7 mm grosor  
Aproximadamente 40 horas de reserva de marcha  
4 Hz (28,800 vibraciones/horas)  
264 componentes  
27 rubíes

#### Indicaciones

Horas, minutos, segundero central  
Fecha y día de la semana  
Indicador de reserva de marcha

#### Caja

oro rosa de 18K 5N  
39.5 mm diámetro, 10.65 mm grosor  
Fondo de cristal de zafiro transparente  
Hermético a una presión de 3 bares (aprox. 30 metros)

#### Esfera

opalina color gris pizarra  
Con índices aplicados de oro rosa 18K 5N

#### Correa

Negra de piel de aligador *Mississippiensis* con interior de piel,  
cosida a mano

#### Hebilla

de oro rosa 18K 5N  
Con forma de media cruz de Malta, pulido.

#### Accesorios

Se entrega con un punzón corrector



# VACHERON CONSTANTIN

GENÈVE, DEPUIS 1755

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

### Traditionnelle

<b>Referencia</b>	43075/000R-B404 Desarrollado y Manufacturado por Vacheron Constantin
<b>Calibre</b>	1120 Desarrollado y Manufacturado por Vacheron Constantin Mecánico, automático, ultra-plano 28.4 mm (12 ½'') diámetro, 2.45 mm grosor Aproximadamente 40 horas de reserva de marcha 2.75 Hz (19,800 vibraciones/hora) 144 componentes 36 rubíes
<b>Indicaciones</b>	Horas, minutos
<b>Caja</b>	oro rosa de 18K 5N 41 mm diámetro, 7.26 mm grosor Fondo de cristal de zafiro transparente Hermético a una presión de 3 bares (aprox. 30 metros)
<b>Esfera</b>	opalina color gris pizarra Con índices aplicados de oro rosa 18K 5N
<b>Correa</b>	Negra de piel de aligátor <i>Mississippiensis</i> con interior de piel, cosida a mano
<b>Hebilla</b>	de oro rosa 18K 5N Con forma de media cruz de Malta, pulido.



# VACHERON CONSTANTIN

GENÈVE, DEPUIS 1755

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

### Traditionnelle

<b>Referencia</b>	87172/000R-B403 Certificado con el Punzón de Ginebra
<b>Calibre</b>	2455 Desarrollado y Manufacturado por Vacheron Constantin Mecánico, automático, ultra-plano 26.2 mm (11 ¼'') diámetro, 3.6 mm grosor Aproximadamente 40 horas de reserva de marcha 4 Hz (28,800 vibraciones/hora) 194 componentes 27 rubíes
<b>Indicaciones</b>	Horas, minutos Segundero pequeño a las 9 horas Fecha
<b>Caja</b>	oro rosa de 18K 5N 38 mm diámetro, 8 mm grosor Fondo de cristal de zafiro transparente Hermético a una presión de 3 bares (aprox. 30 metros)
<b>Esfera</b>	opalina color gris pizarra Con índices aplicados de oro rosa 18K 5N
<b>Correa</b>	Negra de piel de aligátor <i>Mississippiensis</i> con interior de piel, cosida a mano
<b>Hebilla</b>	de oro rosa 18K 5N Con forma de media cruz de Malta, pulido.



# VACHERON CONSTANTIN

GENÈVE, DEPUIS 1755

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

### Traditionnelle

<b>Referencia</b>	82172/000R-B402 Certificado con el Punzón de Ginebra
<b>Calibre</b>	4400 AS Desarrollado y manufacturado por Vacheron Constantin. Mecánico, automático 28.6 mm (12 ½''), diámetro, 2.8 mm grosor Aproximadamente 65 horas de reserva de marcha 4 Hz (28,800 vibraciones/hora) 127 componentes 21 rubíes
<b>Indicaciones</b>	Horas, minutos, segundero pequeño a las 6 horas
<b>Caja</b>	oro rosa de 18K 5N 38 mm diámetro, 7.77 mm grosor Fondo de cristal de zafiro transparente Hermético a una presión de 3 bares (aprox. 30 metros)
<b>Esfera</b>	opalina color gris pizarra Con índices aplicados de oro rosa 18K 5N
<b>Correa</b>	Negra de piel de aligátor <i>Mississippiensis</i> con interior de piel, cosida a mano
<b>Hebilla</b>	de oro rosa 18K 5N Con forma de media cruz de Malta, pulido.